



# KODEKS PONAŠANJA

KODEKS PONAŠANJA TVRTKE  
KANSAI HELIOS ODRAŽAVA TKO  
SMO I KAKO RADIMO.

KODEKS PONAŠANJA PREDSTAVLJA  
PREDANOST TVRTKE KANSAI  
HELIOS TEMELJNIM STANDARDIMA  
KOJI OSIGURAVAJU UVJETE ZA  
DOBRO MJESTO ZA RAD.

NA SVAKOME MJESTU I U SVAKOJ  
SITUACIJI ODGOVORNI SMO  
POZNAVATI I SLIJEDITI ZAKONE I  
PROPISE KOJI SE PRIMJENJUJU NA  
NAŠE POSLOVANJE. JAČAMO NAŠ  
INTEGRITET I PRIDRŽAVAMO SE  
NAJVIŠIH ETIČKIH STANDARDIMA U  
SVIM POSLOVNIM PROCESIMA.

GRADIMO POVJERENJE  
I VJERODOSTOJNOST.



# SADRŽAJ

<b>UVODNA RIJEČ</b>	<b>4</b>
<b>KAKO DONOSITI ISPRAVNE ODLUKE?</b>	<b>5</b>
<b>1. ODGOVORNOSTI GRUPE KANSAI HELIOS</b>	<b>6</b>
1.1. Jedan Kodeks za sve	
1.2. Kultura otvorene i iskrene komunikacije	
1.3. Zaštita osobnih podataka	
1.4. Uspješnost i razvoj	
1.5. Ljudska prava i radne prakse	
1.6. Prisilni i dječji rad	
<b>2. ODGOVORNOSTI ZAPOSLENIKA</b>	<b>8</b>
2.1. Povlaštene (nejavne) informacije	
2.2. Kodeks ponašanja za IT	
2.3. Zaštita imovine poduzeća i imovine poslovnih partnera	
2.4. Postupanje u skladu s radnim pravom i ugovorom o radu	
2.5. Poštovanje antimonopolskog zakona	
<b>3. ZAŠTITA OKOLIŠA, ZDRAVLJA I SIGURNOSTI</b>	<b>11</b>
3.1. Zaštita okoliša	
3.2. Zdravlje i sigurnost	
<b>4. POUZDANI POSLOVNI PARTNER</b>	<b>12</b>
4.1. Stav protiv korupcije	
4.2. Darovi, gostoprimstvo i druge pogodnosti u razumnoj mjeri	
4.3. Doprinos društvu	
4.4. Izbjegavanje sukoba interesa	
4.5. Zabrana pranja novca	
<b>5. RAZLOZI ZA ZABRINUTOST</b>	<b>14</b>
5.1. Pravodobna obavijest o nepravilnostima	
5.2. Nepoduzimanje sankcija	



Dietmar Jost



Mitsuru Masunaga



Bastian Krauss



Yoshihiro Tanaka

# UVODNA RIJEČ

## UPRAVNOG ODBORA GRUPE KANSAI HELIOS

U grupi KANSAI HELIOS svjesni smo naše odgovornosti za izradu izvrsnosti i utjecaj kao pouzdani poslovni partner – za naše zaposlenike, naše kupce i društva u kojima poslujemo. Služeći se globalnom bazom kupaca s proizvodnim, distribucijskim i prodajnim aktivnostima širom svijeta, usklađenost i integritet neodvojivi su dijelovi našeg održivog razvoja. Predani smo pridržavanju zakona i propisa, primjeni poštenih i pravednih praksi korporacijskog upravljanja i jačanju integriteta u svim poslovnim procesima.

U današnjem zahtjevnom poslovnom okružju moramo biti brži, fleksibilniji i otvoreniji nego ikada prije. Unatoč tome što promjene postaju dio našeg svakodnevnog poslovanja, i dalje moramo jednako razumjeti i znati koje su naše konstante.

**Dietmar Jost,**  
predsjednik, izvršni direktor

**Bastian Krauss,**  
izvršni potpredsjednik, izvršni direktor

Poznavanje Kodeksa, njegovo razumijevanje i postupanje u skladu s njim bitan je dio onoga što jesmo i za što se zalažemo u grupi KANSAI HELIOS. Kodeks definira osnovne zahtjeve i temeljne standarde za naše poslovne odnose prema našim dionicima i okolišu.

Kodeks isto tako sadržava naše zajedničke vrijednosti i postavlja temelj za uspjeh grupe KANSAI HELIOS. Potičemo sve zaposlenike grupe KANSAI HELIOS da pažljivo pročitaju Kodeks i da se na njega pozivaju kad god je to potrebno. Kodeks nudi relevantne smjernice jer ugled tvrtke i njezina izvrsnost u rukama su svake osobe kada je u pitanju donošenje ispravnih odluka. Svatko od nas trebao bi slijediti ovaj Kodeks, u sadržaju i u duhu.

**Mitsuru Masunaga,**  
izvršni potpredsjednik, izvršni direktor

**Yoshihiro Tanaka,**  
izvršni direktor

# KAKO DONOSITI ISPRAVNE ODLUKE?

Kodeks opisuje radnje i stavove koji nas vode. U prihvaćanju različitih zakona, političkih sustava i kultura u kojima tvrtke grupe KANSAI HELIOS posluju, možemo naići na situacije u kojima tijek djelovanja nije očit.

**Postavite si ova pitanja ako niste sigurni što poduzeti.**

## VAŠ JE INTEGRITET ZAGARANTIRAN AKO MOŽETE ODGOVORITI S „DA“ NA SLJEDEĆE.

U skladu sa zakonima i propisima?

U skladu sa standardima, pravilima i propisima grupe KANSAI HELIOS?

Odražava li vrijednosti grupe KANSAI HELIOS?

Da li bi se to smatralo pravednim i poštenim iz perspektive drugih?

**DA LI JE  
LEGALNO?**

**DA LI JE  
ISPRAVNO?**

Uvijek  
odgovorite s  
**DA**

**DA LI JE  
POŠTENO?**

**DA LI JE  
ETIČNO?**

Da li je u skladu s Kodeksom ponašanja grupe KANSAI HELIOS?

Da li bi bilo u redu da se pojavi u medijskom prostoru?

Ispunjava li očekivanja dionika grupe KANSAI HELIOS?

Hoće li se to dobro odraziti na mene i dionike grupe KANSAI HELIOS (zaposlenike, kupce, partnere, regulatore, javnost)?

### IMAJTE NA UMU

Provjerite razumijete li standarde Kodeksa ponašanja, kao i odgovarajuće zakone i korporacijske smjernice. Ako se suočavate sa situacijom zbog koje sumnjate u to kako postupiti

u skladu s ovim Kodeksom ponašanja, obratite se svojem voditelju ili napišite e-poruku Odjelu za usklađenost grupe KANSAI HELIOS, **[compliance@kansai-helios.eu](mailto:compliance@kansai-helios.eu)**.

# 1.

# ODGOVORNOSTI GRUPE KANSAI HELIOS

## 1.1.

### JEDAN KODEKS ZA SVE

Ovaj Kodeks ponašanja obvezujući je za sve zaposlenike grupe KANSAI HELIOS širom svijeta. Svaki voditelj i zaposlenik (koji se u ovom Kodeksu zajednički nazivaju zaposlenici) imaju osobnu odgovornost biti upoznati s Kodeksom ponašanja te ga se pridržavati.

Naš Kodeks ponašanja temelji se na **Deset načela globalnog sporazuma Ujedinjenih naroda** (<https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>) i to je priprema za dugoročan uspjeh.

## 1.2.

### KULTURA OTVORENE I ISKRENE KOMUNIKACIJE

U grupi KANSAI HELIOS svakom bi trebalo biti ugodno izreći svoje mišljenje, posebice u pogledu etičkih pitanja. Otvorenost, integritet i pouzdanost potiču otvorenu dvosmjernu komunikaciju između zaposlenika te između zaposlenika i nadređenih o svim aspektima radnog okružja. Svi se zaposlenici potiču na razgovor kroz lanac linijskog upravljanja zaposlenika.

## 1.3.

### ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

Svi osobni podatci koje prikuplja i drži grupa KANSAI HELIOS obrađivat će se pošteno, transparentno, pažljivo i u skladu s lokalnim zakonima i ugovorima o zaštiti podataka. Pristup evidenciji o osoblju ograničen je na zaposlenike grupe KANSAI HELIOS koji imaju odgovarajuće ovlaštenje i poslovnu potrebu za tim informacijama.

## 1.4.

### USPJEŠNOST I RAZVOJ

U grupi KANSAI HELIOS potičemo stalni dijalog o uspješnosti i razvoju sa zaposlenicima. Odgovornost je svih zaposlenika da se razvijaju u svojoj profesionalnoj karijeri.

## 1.5.

### LJUDSKA PRAVA I RADNE PRAKSE

Grupa KANSAI HELIOS predana je privlačnom radnom okružju. Naši zaposlenici moraju se zapošljavati, birati i promicati na temelju objektivnih i nediskriminirajućih kriterija. Poštujemo individualnost u smislu nacionalnosti, spola, rase, boje kože, političkih ili vjerskih uvjerenja, društvenog ili etničkog podrijetla, dobi, zdravstvenog stanja ili invaliditeta i spolne orijentacije. Unaprjeđujemo korporacijsku kulturu koja se temelji na raznolikosti i uključenosti te ju doživljavamo kao izvor održivog razvoja i inovacija.



Grupa KANSAI HELIOS podržava i poštuje zaštitu međunarodno priznatih ljudskih prava i osigurava da zaposlenici ne sudjeluju u kršenju ljudskih prava. Tvrtka bi trebala podržavati slobodu udruživanja i učinkovito priznavanje prava na kolektivno pregovaranje. Vjerujemo u pravedno postupanje prema zaposlenicima bez seksualnog uznemiravanja, tjelesnog kažnjavanja ili mučenja, psihičkog zlostavljanja, prisilnog i obveznog rada.

U grupi KANSAI HELIOS ne toleriramo uznemiravanje bilo koje vrste, uključujući verbalno ili fizičko zlostavljanje. Od svih zaposlenika grupe KANSAI HELIOS očekuje se da se jedni prema

drugima odnose s ljubaznošću, dostojanstvom i poštovanjem. Zaposlenici se potiču da priznaju tuđe razlike i iskoriste raznolikost kako bi se postigla održiva konkurentska prednost. Poštujemo osobna prava svake osobe.

#### **1.6.** **PRISILNI I DJEČJI RAD**

Grupa KANSAI HELIOS zapošljavać će samo pojedince koji rade svojom voljom i koji su navršili minimalnu dob u skladu s Konvencijom Međunarodne organizacije rada (ILO), konvencijama Ujedinjenih naroda i nacionalnim zakonima.

## 2.

# ODGOVORNOSTI ZAPOSLENIKA

### **2.1.**

#### **POVLAŠTENE (NEJAVNE) INFORMACIJE**

Zaposlenici grupe KANSAI HELIOS mogu saznati informacije o grupi KANSAI HELIOS i drugim tvrtkama koje nisu javno objavljene. Korištenje takvih nejavnih ili povlaštenih informacija, osim u uobičajenom obavljanju posla, u okviru profesije ili položaja, neetično je i može predstavljati kršenje zakona i relevantnih obveza povjerljivosti. Kršenje može dovesti do građanskih i kaznenih sankcija, kaznenog progona i drugih sankcija. U grupi KANSAI HELIOS ne toleriramo neprikladnu upotrebu povlaštenih informacija, neovisno o tome je li to nezakonito ili nije.

### **2.2.**

#### **KODEKS PONAŠANJA ZA IT**

Objavljivanje ili širenje povjerljivih ili zaštićenih informacija o grupi KANSAI HELIOS, njezinim proizvodima ili kupcima izvan službenih komunikacijskih struktura strogo je zabranjeno. Svi resursi i sadržaji koji se odnose na IT namijenjeni su samo za internu upotrebu i za pitanja povezana s poslovanjem. Ne mogu se koristiti za osobnu upotrebu. Ne smiju se koristiti na bilo koji način koji je neetičan ili nezakonit ili koji bi grupu KANSAI HELIOS mogao dovesti do neugodnosti, utjecati na njezin ugled, krivo predstaviti ili odati nepravedan ili nepovoljan dojam grupi ili njezinu poslovanju, zaposlenicima, dobavljačima, kupcima, konkurentima ili dionicima.

Svaki uređaj s pristupom informacijskom sustavu trebao bi biti zaštićen osobnim lozinkama i/ili

dodatnom provjerom autentičnosti. Korisnici ih moraju primjenjivati na odgovoran način, čuvajući ih privatnima i osiguravajući ih od zloupotrebe. Potrebno je postupati u skladu s važećom **pravilima za informacijsku sigurnost** i organizacijskim pravilima za IT grupe KANSAI HELIOS.

### **2.3.**

#### **ZAŠTITA IMOVINE TVRTKE I IMOVINE POSLOVNIH PARTNERA**

Svi smo dužni pažljivo i odgovorno postupati s imovinom tvrtke, kao i zaštititi imovinu grupe KANSAI HELIOS te naših poslovnih partnera od gubitka, oštećenja, krađe, zloupotrebe i neovlaštene upotrebe. Imovina tvrtke također uključuje intelektualno vlasništvo, interno znanje, patente, zaštitne znakove, materijal zaštićen autorskim pravima i poslovne tajne.

### **2.4.**

#### **POSTUPANJE U SKLADU S RADNIM PRAVOM I UGOVOROM O RADU**

Pravila grupe KANSAI HELIOS u skladu su s primjenjivim zakonima o radu i socijalnom osiguranju te svim ostalim primjenjivim zakonima i propisima koji vrijede u zemljama u kojima poslujemo. Nadalje, svaki pojedini radni odnos reguliran je odgovarajućim ugovorom o radu kojim su određena prava, obveze, odgovornosti, plaće i koristi svakog zaposlenika. Takav ugovor o radu mora biti u potpunosti u skladu s važećim propisima.





## **2.5.** **POŠTOVANJE ANTIMONOPOLSKOG ZAKONA**

Grupa KANSAI HELIOS u potpunosti je posvećena poštovanju antimonopolskih zakona u zemljama u kojima poslujemo. U skladu s tim načelom, potaknuti smo potrebom da budemo i učinkoviti i inovativni. Nitko od naših zaposlenika ne smije sudjelovati u bilo kakvom obliku komunikacije (pisana, elektronička ili usmena) s konkurentom koji pokušava:

- dogovoriti, popraviti, stabilizirati ili kontrolirati cijene, kreditne uvjete, popuste ili rabate (ili druge komponente cijena)
- razmjenjivati osjetljive poslovne informacije
- dodijeliti ugovore, kupce ili područja
- bojkotirati određene kupce, konkurente ili dobavljače
- ograničiti proizvodnju ili prodaju bilo kojeg proizvoda ili usluge.

Isto tako, ne ograničavamo neopravdano svoje dobavljače ili kupce, uključujući distributere i zastupnike, u njihovim poslovnim odnosima.

Konačno, zaposlenici moraju osigurati da ne koriste komercijalne strategije kojima se može zloupotrijebiti dominantni tržišni položaj grupe KANSAI HELIOS ili iskoristiti ovisnost poslovnog partnera o grupi.



# 3.

## ZAŠTITA OKOLIŠA, ZDRAVLJA I SIGURNOSTI

### **3.1.** ZAŠTITA OKOLIŠA

Kao tvrtka koja se bavi proizvodnjom kemikalija, imamo visoku gospodarsku, ekološku i društvenu odgovornost te potičemo razvoj i širenje ekološki prihvatljivih tehnologija. Svi smo dužni na oprezan i odgovoran način postupati s prirodnim resursima i štiti okoliš u svojem radnom području.

Postupamo odgovorno kako bismo zaštitili i očuvali zdravlje naših zaposlenika, susjeda i poslovnih partnera. Svi smo u mogućnosti otkloniti ili što više smanjiti rizik od nesreća ili profesionalnih oboljenja.

Cilj je što prije i što preciznije pokrenuti odgovarajući odgovor u hitnim situacijama i mjere za popravak štete. Zbog toga grupa KANSAI HELIOS podržava aktivnosti u zajednicama u kojima žive i rade naši zaposlenici.

### **3.2.** ZDRAVLJE I SIGURNOST

Grupa KANSAI HELIOS pruža sigurne i zdrave radne uvjete kako bi se spriječila šteta. Organiziramo posebne zdravstvene i sigurnosne programe i osposobljavanja, a svaki zaposlenik odgovoran je za pridržavanje zdravstvenih i sigurnosnih propisa.

Grupa KANSAI HELIOS radno je okruženje bez droga. Zaposlenici ne smiju koristiti, posjedovati ili biti pod utjecajem alkohola ili nezakonitih droga. To također uključuje dolazak na posao pod utjecajem alkohola ili drugih nezakonitih droga.

# 4.

## POUZDANI POSLOVNI PARTNER

### 4.1.

#### STAV PROTIV KORUPCIJE

Grupa KANSAI HELIOS mora biti u skladu sa svim zakonima, pravilima i propisima namijenjenima sprječavanju korupcije i iznude u svim zemljama u kojima poslujemo zabranom korupcije i vođenjem ispravne financijske evidencije. Zabranjeno je plaćati, nuditi ili prihvaćati mito radi stjecanja bilo kakve komercijalne ili osobne koristi. Sve pojedinosti jasno su definirane u **pravilima za suzbijanje korupcije i darova grupe KANSAI HELIOS**.

### 4.2.

#### DAROVI, GOSTOPRIMSTVO I DRUGE POGODNOSTI U RAZUMNOJ MJERI

Razmjena darova i druženje mogu utjecati na dobru volju u poslovanju, ali ponekad mogu dovesti do neprimjerenog utjecaja, a ponekad se mogu smatrati mitom kojim se krši zakon i šteti ugledu grupe KANSAI HELIOS u pogledu poštenog poslovanja. Zabranjene su sljedeće vrste darova i zabave:

- svaki dar ili druženja koja bi bila protuzakonita (sve što je ponuđeno državnom službeniku u suprotnosti s lokalnim i međunarodnim antikorupcijskim zakonima, svako olakšavanje plaćanja bilo u novcu, novčanim ekvivalentima ili na neki drugi način)
- svaki dar u novcu ili novčanom ekvivalentu (kao što su darovne kartice, zajmovi, dionice, dioničke opcije)

- svako druženje koje je neprimjereno, seksualno orijentirano, nije u skladu s obvezom međusobnog poštovanja grupe KANSAI HELIOS ili koje bi na drugi način mogla negativno utjecati na ugled grupe KANSAI HELIOS
- svaki dar ili druženje koje bilo koja osoba koja djeluje u ime Grupe osobno plati kako bi se izbjeglo prijavljivanje ili traženje odobrenja.

Za daljnje smjernice o pravilima za odbijanje, primanje i objavljivanje ponuda darova i zabava pogledajte **pravila za suzbijanje korupcije i darova grupe KANSAI HELIOS**.

### 4.3.

#### DOPRINOS DRUŠTVU

U ostvarivanju poslovnih ciljeva grupa KANSAI HELIOS može ponuditi donacije i sponzorstva kojima se podupire napredak i promicanje ključnih društvenih obveza i drugih legitimnih ciljeva tvrtki. Zaposlenici moraju imati na umu da se sponzorstva i donacije nikada ne smiju davati u svrhu dobivanja neprikladne prednosti ili doprinosa (izravno ili neizravno) političkim strankama, organizacijama ili pojedinim političarima. Sve pojedinosti jasno su objašnjene u **pravilima za suzbijanje korupcije i darova grupe KANSAI HELIOS**.



#### **4.4.** **IZBJEGAVANJE SUKOBIA INTERESA**

Zaposlenici grupe KANSAI HELIOS moraju postupati u najboljem interesu tvrtke i izbjegavati bilo kakav sukob interesa. Takav sukob nastaje kada interesi zaposlenika i interesi grupe KANSAI HELIOS nisu isti, čak i ako se čini da su odluka ili ishod obostrano korisni. Grupa KANSAI HELIOS poduzet će korake da se izbjegne čak i privid sukoba interesa jer bi već takav privid moglo uzrokovati negativan ugled. Sve pojedinosti navedene su u **pravilima za suzbijanje korupcije i darova grupe KANSAI HELIOS.**

#### **4.5.** **ZABRANA PRANJA NOVCA**

Pranje novca može se definirati kao pretvaranje prihoda stečenih kriminalom u zakonito gospodarstvo. Grupa KANSAI HELIOS protivi se svim oblicima pranja novca. Stoga ćemo poduzeti sve potrebne korake kako bismo spriječili da drugi koriste transakcije za pranje novca. Prije sklapanja ugovora s poslovnim partnerom učinit ćemo sve da osiguramo da je kupac vjerodostojan i da posluje na način kojim se poštuju zakoni. Sve pojedinosti jasno su definirane u **pravilima za suzbijanje pranja novca grupe KANSAI HELIOS.**

# 5.

## RAZLOZI ZA ZABRINUTOST

### 5.1.

#### PRAVODOBNA OBAVIJEST O NEPRAVILNOSTIMA

Grupa KANSAI HELIOS potiče svakog zaposlenika da što prije izrazi svoju zabrinutost ako sazna za situaciju ili pitanja za koja opravdano vjeruje da bi mogli pokazati bilo koju nepravilnost u jednom od sljedećih područja:

- neprimjereno postupanje u vezi s korupcijom (uključujući sukob interesa), pranjem novca, antimonopolskim zakonom i kontrolom izvoza
- opasnost za zdravlje i sigurnost bilo koje osobe
- zaštita podataka i sigurnost informacija uključujući opća pravila za IT korisnike.

O tome je potrebno pravodobno obavijestiti kako bi se osiguralo poduzimanje potrebnih mjera te kako bi se izbjegle ili što više smanjile moguće negativne posljedice za grupu KANSAI HELIOS, uključujući njezin ugled, te kako bi

se popravila situacija u najboljem interesu grupe KANSAI HELIOS i njezinih zaposlenika. Priopćavanje će isto tako pomoći grupi KANSAI HELIOS da poboljša svoje napore u pogledu usklađenosti. Pritužbe se prema potrebi mogu podnijeti na povjerljivoj osnovi ili putem naše linije izvješćivanja.

### 5.2.

#### NEPODUZIMANJE SANKCIJA

Grupa KANSAI HELIOS zaštitit će svakog zaposlenika koji nešto odluči priopćiti u dobroj vjeri. To uključuje jasna pravila o nepoduzimanju sankcija. Zauzvrat, svatko tko zlorabi kanale grupe KANSAI HELIOS, kako bi omalovažio kolegu, snosit će disciplinske posljedice.

Sve pojedinosti jasno su definirane u **pravilima za priopćavanje grupe KANSAI HELIOS.**

#### O kodeksu ponašanja grupe KANSAI HELIOS:

Verzija 2.2, rujan 2023

Kodeks ponašanja grupe KANSAI HELIOS na snazi je od 15. veljače 2022.

Verzija Kodeksa, prvobitno objavljena 1. travnja 2019., više nije valjana.

Uvijek možete pronaći najnoviji Kodeks ponašanja na intranetu tvrtki i na službenoj internetskoj stranici grupe KANSAI HELIOS.

Odgovorni odjel: Odjel za usklađenost grupe KANSAI HELIOS ([compliance@kansai-helios.eu](mailto:compliance@kansai-helios.eu))





[www.kansai-helios.eu](http://www.kansai-helios.eu)

Part of  KANSAI  
PAINT